



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 61347-1:2002/A1:2008
01-julij-2008

Stikalne naprave za sijalke - 1. del: Splošne in varnostne zahteve (IEC 61347-1:2000/A1:2003, spremenjen)

Lamp controlgear -- Part 1: General and safety requirements

Geräte für Lampen -- Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen

Appareillages de lampes -- Partie 1: Prescriptions générales et prescriptions de sécurité

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61347-1:2001/A1:2008

SIST EN 61347-1:2002/A1:2008
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008>

ICS:

29.130.01	Stikalne in krmilne naprave na splošno	Switchgear and controlgear in general
29.140.99	Drugi standardi v zvezi z žarnicami	Other standards related to lamps

SIST EN 61347-1:2002/A1:2008

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61347-1:2002/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 61347-1/A1

April 2008

ICS 29.140.99

English version

**Lamp controlgear -
Part 1: General and safety requirements
(IEC 61347-1:2000/A1:2003, modified)**

Appareillages de lampes -
Partie 1: Prescriptions générales
et prescriptions de sécurité
(CEI 61347-1:2000/A1:2003, modifié)

Geräte für Lampen -
Teil 1: Allgemeine
und Sicherheitsanforderungen
(IEC 61347-1:2000/A1:2003, modifiziert)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 61347-1:2001; it was approved by CENELEC on 2007-12-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-3a0c51ac748b/en-61347-1:2002/a1:2008>

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of amendment 1:2003 to the International Standard IEC 61347-1:2000, prepared by SC 34C, Auxiliaries for lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, together with common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 34Z, Luminaires and associated equipment, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 61347-1:2001 on 2007-12-04.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2009-01-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2011-01-01

Clauses, subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in IEC 61347-1:2000/A1:2003 are prefixed „Z“.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61347-1:2002/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008>

Endorsement notice

The text of amendment 1:2003 to the International Standard IEC 61347-1:2000 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

16 Creepage distances and clearances

Add at the end of paragraph 1 the following notes:

NOTE Z1 Attention is drawn to the fact that the values for creepage and clearance given in this clause are the absolute minimum.

NOTE Z2 The way in which creepage distances and clearances are measured is specified in EN 60664-1.

Add the following text after paragraph 6:

Values for creepage distances and clearances may be found for intermediate values of working voltages by linear interpolation between tabulated values.

NOTE Z3 For details of pollution degrees or overvoltage categories, EN 60664-1 should be consulted.

The minimum distances specified are based on the following parameters:

- for use with up to 2 000 m above sea level;
- pollution degree 2 where normally only non-conductive pollution occurs but occasionally a temporary conductivity caused by condensation is to be expected;
- equipment of impulse withstand category II which is energy-consuming equipment to be supplied from the fixed installation.

Replace Table 3 with the following:

Table 3 – Minimum distances for a.c. (50/60 Hz) sinusoidal voltage

Distances mm	RMS working voltage not exceeding V						
	50	150	250	500	750	1 000	
Creepage distances ^a							
– Basic insulation PTI ^b							
≥ 600	0,6	0,8	1,5	3	4	5,5	
< 600	1,2	1,6	2,5	5	8	10	
– Supplementary insulation PTI ^b							
≥ 600	–	0,8	1,5	3	4	5,5	
< 600	–	1,6	2,5	5	8	10	
– Reinforced insulation	–	3,2 ^c	5 ^c	6	8	11	
Clearances ^d							
– Basic insulation	0,2	0,8	1,5	3	4	5,5	
– Supplementary insulation	–	0,8	1,5	3	4	5,5	
– Reinforced insulation	–	1,6	3	6	8	11	
^a For creepage distances the equivalent d.c. voltage is equal to the r.m.s. value of the sinusoidal a.c. voltage. ^b PTI (proof tracking index) in accordance with EN 60112. ^c For insulation material with PTI ≥ 600 this is reduced to twice that of the basic insulation for this material. ^d For clearances the equivalent d.c. voltage is equal to the peak of the a.c. voltage.							

NOTE 1 In the case of creepage distances to parts not energized or not intended to be earthed where tracking cannot occur, the values specified for material with $PTI \geq 600$ apply for all materials (in spite of the real PTI).

For creepage distances subjected to working voltages of less than 60 s duration, the values specified for materials with $PTI \geq 600$ apply for all materials.

NOTE 2 For creepage distances not liable to contamination by dust or moisture, the values specified for materials with $PTI \geq 600$ apply (regardless of the real PTI).

NOTE 3 For lamp controlgear specified in EN 61347-2-1, accessible metal parts are rigidly placed in relation to live parts.

NOTE 4 The creepage distances and clearances specified in this clause do not apply to those devices specified in EN 61347-2-1 which comply with the dimensions specified in EN 60155. In such instances, the requirements of that standard apply.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61347-1:2002/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008>

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

61347-1

2000

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2003-09

Amendement 1

Appareillages de lampes –

**Partie 1:
Prescriptions générales et
prescriptions de sécurité**

Amendment 1

Lamp controlgear –

**Part 1:
General and safety requirements**

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61347-1:2002/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df0b56-4188-b1f9-2002-01-01-61347-1-2002-a1-2008)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df0b56-4188-b1f9-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df0b56-4188-b1f9-2002-01-01-61347-1-2002-a1-2008)

© IEC 2003. Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

G

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34C: Auxiliaries for lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34C/604/FDIS	34C/616/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2005. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 3

CONTENTS

Add the title of Annex I as follows:

Annex I (normative) Additional requirements for built-in magnetic ballasts with double or reinforced insulation

Page 13

INTRODUCTION

At the end of the Introduction, add the following:

NOTE Controlgear can consist of a printed circuit board and may incorporate the following:

- controlgear;
- lampholder(s);
- switch(es);
- supply terminals.

[SIST EN 61347-1:2002/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e2e7df-0b56-4188-b1f9-8a0dd31ac77f/sist-en-61347-1-2002-a1-2008>

The lamp controlgear should comply with this standard.

The lampholders(s), switch(es) and supply terminals should comply with their own standards.

Page 15

1 Scope

Add, after the last paragraph, the following new paragraph:

Additional requirements for built-in ballasts with double or reinforced insulation are given in Annex I

Page 25

4 General requirements

Add, at the end of the third paragraph, the following new sentence:

Built-in ballasts with double or reinforced insulation shall comply additionally with the requirements of annex I.

Add, after the third paragraph, the following new paragraph:

Some built-in lamp controlgear do not have their own enclosure and are composed of printed circuit boards and electrical components thereon, and shall comply with the requirements of IEC 60598-1 when built into the luminaire. Integral lamp controlgear not having their own enclosure shall be treated as integral components of luminaires defined on Clause 0.5 in IEC 60598-1 and shall be tested assembled in the luminaire.

NOTE It is recommended for the luminaire manufacturer to confer about the relevant test requirements with the controlgear manufacturer, if necessary.

Page 35

Table 1 – Electric strength test voltage

Amend Table 1 to read as follows:

Working voltage U	Test voltage V	
Up to and including 42 V	500	
Above 42 V up to and including 1 000 V	Basic insulation	$2 U + 1\ 000$
	Supplementary insulation	$2 U + 1\ 750$
	Double or reinforced insulation	$4 U + 2\ 750$
Where both reinforced insulation and double insulation are used, care shall be taken that the voltage applied to the reinforced insulation does not overstress the basic insulation or the supplementary insulation.		